

后浪出版公司

法国往事

IL ÉTAIT UNE FOIS EN FRANCE

5 默伦小法官

[法] 法比安·努瑞 文 [法] 西尔万·瓦雷 图

申华明 朱婕 译



四川人民出版社

后浪出版公司

法国往事

IL ÉTAIT UNE FOIS EN FRANCE

5 默伦小法官



[法] 法比安·努瑞 文

[法] 西尔万·瓦雷 图

申华明 朱婕 译

后浪漫 校

常州大学图书馆
藏书章



四川人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

法国往事 . 5, 默伦小法官 / (法) 法比安 · 努瑞文 ; (法) 西尔万 · 瓦雷图 ; 申华明, 朱婕译. -- 成都 : 四川人民出版社, 2018.1
ISBN 978-7-220-10555-5
I . ①法… II . ①法… ②西… ③申… ④朱… III . ①漫画 - 连环画 - 法国 - 现代 IV . ① J238.2
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 285364 号

四川省版权局
著作权合同登记号
图进字 : 21-2017-694

Original Title : *Il Était Une Fois en France 05 : Le Petit Juge de Melun*

© Editions Glénat

Tome 1 : 2007

Tome 2 : 2008

Tome 3 : 2009

Tome 4 : 2010

Tome 5 : 2011

Tome 6 : 2012

by Fabien Nury & Sylvain Vallée - ALL RIGHTS RESERVED

www.glénatbd.com

Current simplified Chinese translation rights arranged through Dakai Literary Agency

(打开版权代理有限公司)

Simplified Chinese edition copyright

© 2018 POST WAVE PUBLISHING CONSULTING (Beijing) Co., Ltd.

本书中文简体版出版权归属于后浪出版咨询(北京)有限责任公司。

法国往事 5 默伦小法官

著 者	[法] 法比安 · 努瑞文	[法] 西尔万 · 瓦雷图
译 者	申华明	朱 婕
选题策划	后浪出版公司	
出版统筹	吴兴元	
特约编辑	吕俊君 孟 蕊	
责任编辑	李真真 余幼幼	
装帧制造	墨白空间 · 黄海	
营销推广	ONEBOOK	
出版发行	四川人民出版社 (成都槐树街 2 号)	
网 址	http://www.scpph.com	
E - mail	scrmcbs@sina.com	
印 刷	北京盛通印刷股份有限公司	
成品尺寸	235mm × 305mm	
印 张	7.5	
字 数	100 千	
版 次	2018 年 4 月第 1 版	
印 次	2018 年 4 月第 1 次	
书 号	978-7-220-10555-5	
定 价	68.00 元	

后浪出版咨询(北京)有限责任公司常年法律顾问: 北京大成律师事务所 周天晖 copyright@hinabook.com

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容

版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。电话: 010-64010019

后浪出版公司

法国往事

IL ÉTAIT UNE FOIS EN FRANCE

5 默伦小法官



[法] 法比安·努瑞 文

[法] 西尔万·瓦雷 图

申华明 朱婕 译

后浪漫 校

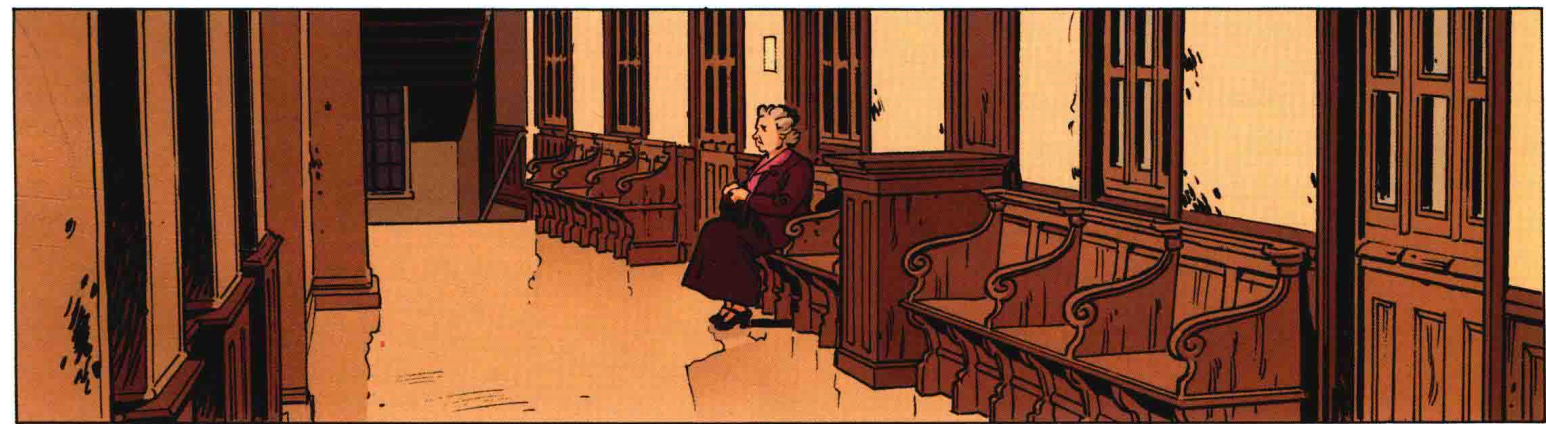
四川人民出版社

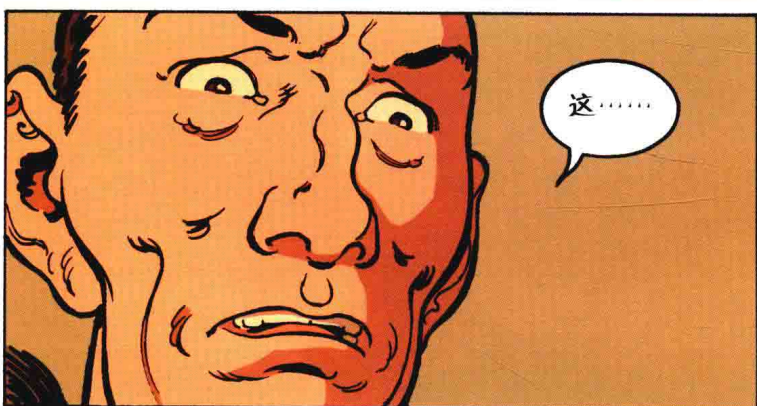
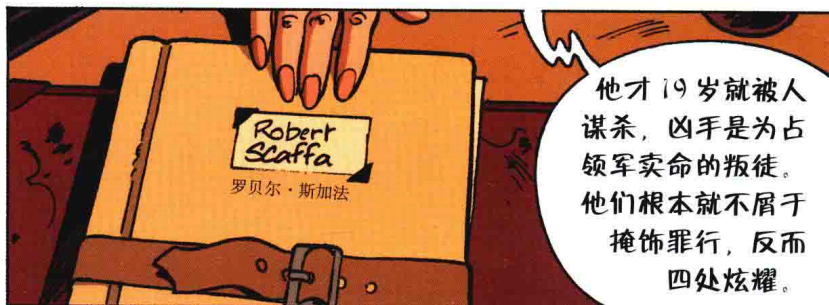
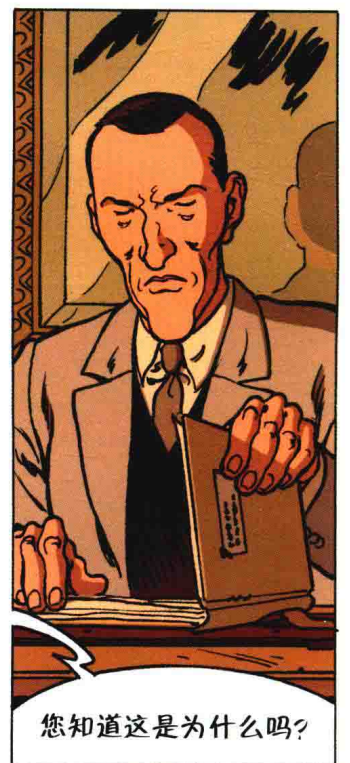
“与怪物搏斗的人，需谨防自己在搏斗中变成怪物。”

弗雷德里希·尼采

说 明

本故事虽是根据真人真事改编，但本质上还是一部虚构作品：
在这里，真实事件、猜测和设想糅杂在一起。与历史人物并
肩而立的是半真半假的人物，甚至是纯属虚构的人物——他
们的外貌、行为和表情都出自本书作者的想象。

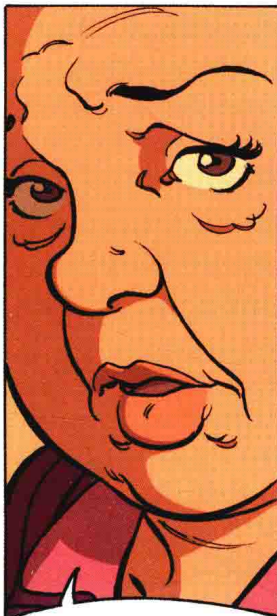




找到罗贝尔尸体的那片树林在您的司法管辖范围之内。



好吧……要我这么快下决断是很困难的，我得先……



您不用着急……这份档案就是为您准备的，好方便您仔细研究。

关于我家罗贝尔，您的前任……他也有自己的看法。



他无法相信像罗贝尔这样的年轻抵抗军战士会叛变……



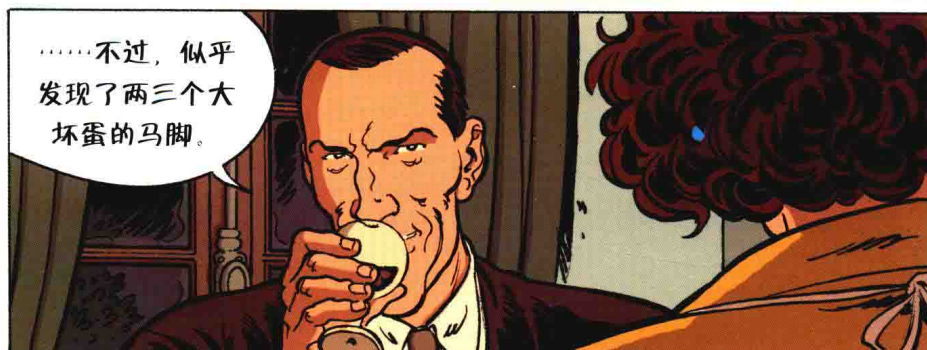
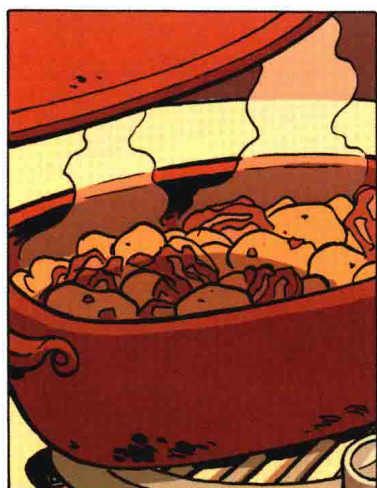
……但是他只说，罗贝尔的死是“一个令人遗憾的错误”。

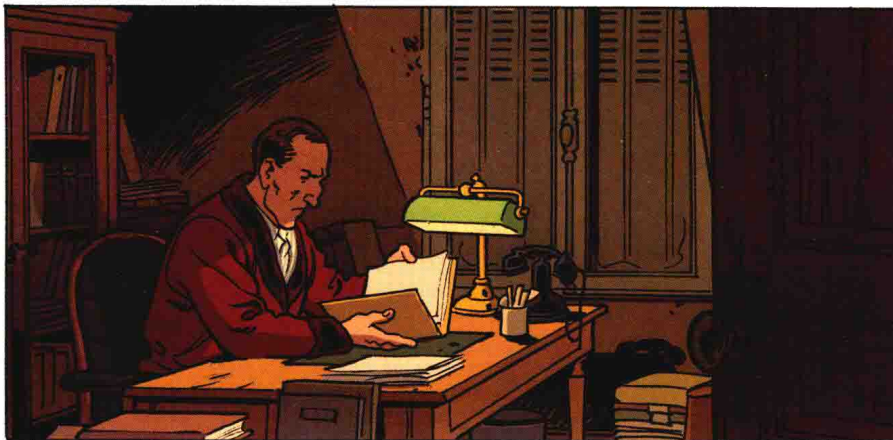


我养到19岁的儿子，法官先生。

“一个令人遗憾的错误”！

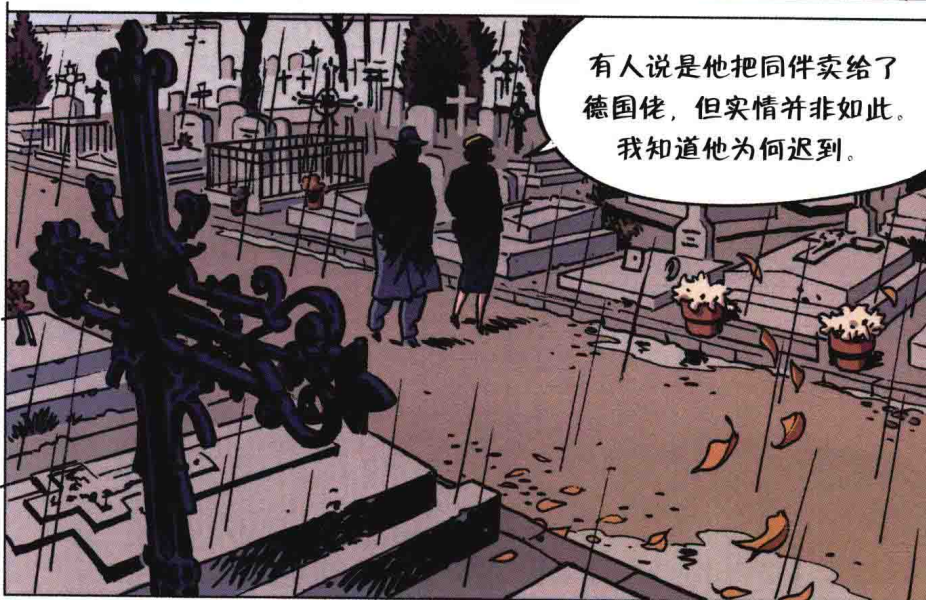








死亡当天，罗贝尔
刚逃脱了一场抓捕。



有人说是他把同伴卖给了
德国佬，但实情并非如此。
我知道他为何迟到。



罗贝尔当时正和
我在一起，我们
在……在打闹……

他后来去参加那个集会
了，完全不知道会发生
什么事。如果内奸不是
他，那有嫌疑的就只能
是剩下的两个人：“勃
良第人”和“SPASS”。



您有没有出庭做证的心理
准备？对手可是受过勋的
抵抗军英雄。

罗贝尔非常仰慕他们。
能认识这些人，他非常
自豪。

您并没有回答
我的问题。



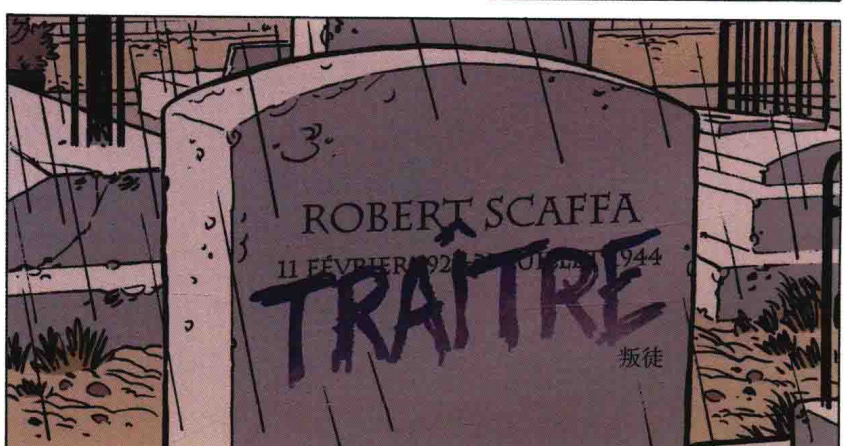
能帮到斯加法太太的事情我
都会去做。他是她的独生子。



擦不掉啊……



不管我怎么擦，
都擦不掉……



叛徒





我来猜猜看……是不是跟一个名叫斯加法的小混蛋之死有关？



好吧。这里可是打过一场仗的，这您总知道吧？虽说身在外省，也该听说过……



……所有的战争里都有英雄，也有叛徒。举个例子，这里边的英雄，就是我……

而叛徒，就是斯加法。



您知不知道，叛徒一旦被逮到，咱们会拿他怎样？



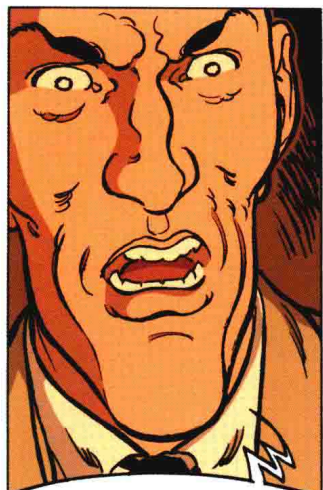
会审判他，用这玩意儿。



这当然算不上什么赏心乐事，可是没有别的选择！







不见了?! 贴了封条的证物不见了?!



我……我也不知该怎么跟您交代，法官先生。我收到了您的鉴定申请，然后……



我把这个盒子翻了个底儿掉，受害者的个人物品、调查报告，都在……



……就子弹没了。

之前登记过的，我也核对过。总共七发子弹，发射自两把不同的武器。



但是不在证物盒里了。



勒让蒂!!!



勒让蒂那个混蛋在哪里?

勒……勒让蒂法官在会客呢。先生有口信要代为转达吗?



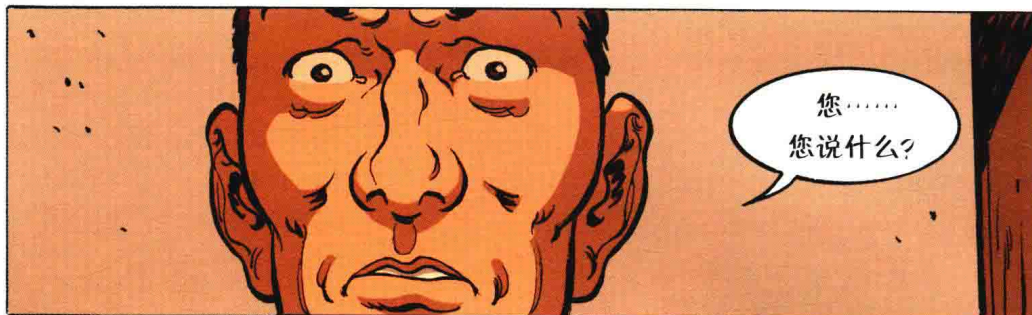
告诉他，“荣誉与警察”组织来过了，想会会他! 告诉他，只要我们愿意，我们随时会回来……



还有，跟那个混蛋说清楚了：他胆敢抓皮耶努瓦，我们就剥了他!!!



斯加法太太的痛苦非常容易理解。世上恐怕没有哪位母亲愿意承认自己的子女犯下了罪行……但您是否知道，“SFASS”曾于1943年底救过她的命？



您……
您说什么？

斯加法太太当年因持有一台无线电而被盖世太保逮捕。幸运的是，她的名字上了一份名单。

至于是什么名单，就不用我多说了吧？

“SFASS”的名单，他从盖世太保手上赎出来的抗德人士的名单。



您没听错。

当然，他的做事方法值得商榷……用钱赎命救人，当然不如持枪荷炮营救囚犯来得英勇。



但是我可以告诉您，他的方法是行之有效的……



……因为我本人也曾上过那份名单。



怎么了，雅克？

你做了什么事啊？



没什么。工作上的一个小误会，没别的……